

طبعه سواء عن طريق مكتبة المحبة أو غيرها، والتنبيه على هذا الراهب بعدم إصدار كتب لم تراجعها اللجنة المجمعية للإيمان والتعليم والتشريع وإخطار مكتبة المحبة بهذا القرار.

✠ فى جلسة ٢٠٠٧/٥/٢٦

بخصوص كتاب "الأرثوذكسية قانون إيمان لكل العصور" تأليف الأب أنتوني م. كونيارس ترجمة الأب ي.م. إلى العربية فقد وافق المجمع المقدس على توصية اللجنة ونصها:

الإعلان عما صدر فى هذا الكتاب من انحرافات خطيرة (بدعة تأليه الإنسان) وقد صدرت الطبعة الأولى منه فى مصر باللغة العربية سنة ٢٠٠٥ والطبعة الثانية ٢٠٠٦ ويبدو أن الناشر لم ينتبه إلى ما فيه من أخطاء.

✠ فى جلسة ٢٠٠٩/٦/٦

١- رفض ومنع كتاب "الله يدعو" لما فيه من أخطاء عقائدية.
٢- رد الأنبا بيشوى والأنبا موسى فى قناة أغابى الفضائية على كتاب "كنت أرثوذكسياً والآن أبصر" بدون ذكر اسم المؤلف.

✠ فى جلسة ٢٠١٠/٥/٢٢

أولاً: بشأن كتاب "أقوال مضيئة لآباء الكنيسة"
هذا الكتاب يمثل خطورة كبيرة على مصداقية التعليم فى الكنيسة لأنه من الواضح أنه يدعو فى مجمله إلى "بدعة تأليه الإنسان".

لا يوجد بالكتاب صورة لقداسة البابا. وهو تجميع لمقالات عديدة نُشرت في مجلة مرقس قبل عام ٢٠٠٨ وقد تم نشره باللغة العربية وفي مقابلها بكل صفحة الترجمة الإنجليزية والنص اليوناني لنفس القول المنسوب لكل أب من آباء الكنيسة مثل القديس إيريناؤس، والقديس باسيليوس الكبير، والقديس غريغوريوس النزينزي، والقديس كيرلس الأورشليمي، والقديس يوحنا ذهبي الفم، والقديس أنثاسيوس الرسولي، والقديس كيرلس الكبير، والقديس أنبا مقار، والقديس إغناطيوس الأنطاكي، والقديس بوليكاربوس أسقف سميرنا، والقديس هيبوليتيس، والقديس إكليمندس الروماني، والقديس أنطونيوس الكبير، وغيرهم من الكتاب والمؤرخين.

يحوى الكتاب مغالطات في الترجمة إلى اللغة العربية بقصد تأكيد فكرة "تأليه الإنسان". أو يتم انتقاء أجزاء معينة من أقوال الآباء تم بترها عن النص الكامل أو باقى القول الذى يوضح المفهوم الصحيح كما كتبه الآباء. أو يتم اختيار عنوان الفصل بحيث يكون هو العبارة التى يهدف إليها من الاقتباس كله (انظر ملحق رقم (٢٥) الذى يوضح مثالا لتغيير النص فى الترجمة العربية).

واللجنة تطلب الإعلان عن منع توزيع هذا الكتاب فى مكتبات كنائسنا وأن به مغالطات تعليمية كثيرة. والخطورة أنه منسوب كله إلى الآباء ومنهم أكبر الآباء القديسين المعلمين فى الكنيسة وليس به شروحات من الناشر ولا اسم الناشر للتمويه.

ثانياً: كتاب "العذراء أمى" تأليف الراهب تيمون السريانى - أغسطس ٢٠٠٩.